



MEMOIRE DES SECONDES VEPRES DU
IV^{EME} DIMANCHE APRES L'EPIPHANIE

ANTIENNE – I^{ER} TON

Ad Magnif.
Ant. I. g 2

D O-MI-NE, * salva nos, per-í-mus: ímpe-ra, et fac De-
us tranquil-li- tá-tem.

Ant. *Seigneur, sauvez-nous, nous périssons ! Commandez, Dieu, et il se fera un calme.*

VERSET

∇. *Dirigátur, Dómine, orátio me-a ;*

∇. *Que ma prière s'élève, Seigneur,*

℞. *Sicut incénsum in conspéctu tu-o.*

℞. *Comme l'encens devant votre face.*

Oraison

Orémus.

Prions.

DEVS, qui nos in tantis perículis constitútos, pro humána scis fragilitáte non posse subsístere : † da nobis salútem mentis et córporis ; * ut ea, quæ pro peccátis nostris pátimur, te adjuvánte vincámus.

Dieu qui sait combien grands sont les dangers qui nous environnent et que, dans notre fragilité humaine, nous ne pouvons y résister, donne-nous la santé de l'âme et du corps ; qu'avec ton aide nous sortions victorieux de tout ce que nous endurons pour nos péchés.

Per Dóminum nostrum Jesum Christum Fílium tuum, † qui tecum vivit & regnat in unitáte Spiritus sancti Deus : * per ómnia sæcula sæculórum.

Par Notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui avec vous vit & règne en l'unité du Saint Esprit, Dieu pour les siècles des siècles.

℞. Amen.

℞. Amen.

